

DIGITAL GAMES BASED LANGUAGE LEARNING FOR ARABIC LITERACY REMEDIAL

¹NOOR AZLI MOHAMED MASROP, ²HAFAWATI ISHAK, ³GHAZALI ZAINUDDIN,
⁴SITI ROSILAWATI RAMLAN, ⁵MUHAMMAD SABRI SAHRIR

^{1,2}Faculty of Science and Information Technology, Kolej Universiti Islam Antarabangsa Selangor (KUIS)

³Faculty of Islamic Civilisation Studies, KUIS

⁴Faculty of Education, International Islamic University Malaysia, IIUM

⁵Faculty of Major Language Studies, Islamic Science University of Malaysia, USIM

E-mail: ¹noorazli@kuis.edu.my, ²haffaishak@gmail.my, ³ghazali@kuis.edu.my, ⁴rosilawati@usim.edu.my, ⁵muhdsabri@iium.edu.my

Abstract - Digital game play is becoming increasingly prevalent. Its participant-players number in the millions and its revenues are in billions of dollars. As they grow in popularity, digital games are also growing in complexity, depth and sophistication. This paper presents reasons why games and game play matter to the future of education. Drawing upon these works, the potential for instruction in digital games is recognised. Previous works in the area were also analysed with respect to their theoretical findings. Hence, the authors in this study propose some existing Arabic language learning games intended for education of children. The analysis result shows that the majority of Arabic language learning games is limited to alphabet content. The overall presentation lacks of quality in term of graphics, animations, colors, and voice-over.

Keywords - Digital Game Play, Educational Games, Arabic Language, DGBLL, Gamification.

I. INTRODUCTION

Children spend many of their waking hours engaged in play[1]. Play contributes to cognitive development in a number of ways. It helps children to develop imaginary and memory which is essential for thinking about past, present and future [2]. They play games in classes, in their off-hours, even as part of their private contemplation. There is a growing body of literature that recognises the importance of games in children students' lives. Over the last several decades, new technologies have allowed digital media to create a multibillion- dollar entertainment industry commonly known as computer video and digital games.

In 2016, the U.S. computer and video game industry generated \$30.4 billion in revenue, according to new data released by the Entertainment Software Association (ESA) and the NPD Group. This is total consumer spend figure includes revenues from all hardware, software, peripherals, and in-game purchases. Separately, ESA highlighted that video game software revenue grew 6 percent from the 2015 level. In 2016, video game software revenue which includes physical packaged goods, mobile games, downloadable content, subscriptions and other revenue streams, reached \$24.5 billion up from 23.2 billion in 2015. Sales in the U.S. digital games market had grown from \$43.3 billion in revenue in 2018, up to 18 percent from 2017[3]. Furthermore, retail sales of video games in U.S. reached a record US\$7.4 billion in 2004.

In 2004, Malaysia's online gaming market was worth US\$7 million in subscription revenue in 2019 up to 2 percent in 2018 [4]. This statistics doesn't yet include

other type of games (non-online) that are pirated. The original game software market in Malaysia is almost non-existent due to the piracy of most game software in the market. As an example, Malaysian Ministry of Domestic Trade and Consumer Affairs' (MDTCA) has seized more than 110,000 copies of pirated computer and video games in a raid on one illegal duplication lab, which is capable of duplicating 2.4 million pirated discs per year. Looking at the seized volume of pirated software, we can presume that there are many digital games players locally[5].

The digital games industry is a multi-billion dollar industry, with games being developed for a variety of platforms, devices and emerging technologies. Educators and trainers have looked at the multi-billion dollars computer and video game industry for inspiration. While the primary purpose of games is entertainment, the underlying design employs a variety of strategies and techniques intended to engage players in gameplay. The traditional school finds, at present, difficulties to maintain the concentration of the student and to foment its desire to learn. Faced with this reality, the use of educational games is one of the ways to motivate the student to participate actively in the activities[6]. This paper discusses the various aspects of digital games with a view to use this powerful medium to support children's language learning.

II. THE GAMES

Games is a difficult concept to define. To date, computer games researchers are still debating the definition of games; the entry of educators into the fray complicates matters further[7]. However, in this

paper, the terms 'digital game', 'mobile game', 'computer games' and 'video games' are defined as digital applications that can be controlled by individuals or groups of players using a phone, tablet, computer or a video/console such as Playstation or Xbox machine.

Digital games are today an important part of most children's leisure and is increasingly becoming an important part of our culture as a whole. According to Entertainment Software Association (ESA), 28% of game players are children under 18 years old in USA[8]. Hence certain features of games can be adopted to make learning interesting and rewarding for children.

A. Digital Games-Based Language Learning (DGBLL)

Recent interest in games and learning stems from debates about the role and practices of education in a new century, rather than from belief that young people find games motivating and fun, therefore, they should be exploited in educational contexts.

Definitions of game-based learning mostly emphasize that is a type of game play with defined learning outcomes [9]. According to Cheng and Whang[10] digital game-based learning (DGBLL) refers to the learning approach that incorporates educational content or learning designs into digital games. Research is mainly concerned with the development of related competencies and literacies during game play, the role of games in the formation of learning communities either while gaming, or related to game play . We need to create both a good game as well as a good learning experience. This can be achieved by either creating a game for the purpose from scratch or adapting an existing game to fit into an educational framework[11]. But according to Chen etc al [12] the literature still appears to lack a systematic framework for guiding the integration of language learning with contextual game-based environments. The positive impact and instructional advantages of DGBLL materials over printed course materials have been reported in relation to improvements in learners' listening skills [13][14], in vocabulary knowledge [15] and writing skills [16], [17] in communication, grammatical accuracy and writing skills [18] and in learners' general fluency, pronunciation and reading skills in the target language[13]. Along with language skills, positive results have also been reported in raising learners' intercultural awareness and intercultural communicative competence[19], [16] because serious games provided learners an invaluable opportunity to truly experience the target culture.

B. Categories of Games

There have been many attempts to classify games. For example Ramsi [20]classify games using generic

descriptors of the current popular types, which include (1) action, (2) adventure, (3) strategy, (4) simulation, (5) shooter, (6) sports, (7) role-playing, and (8) puzzle games. However these categories are not mutually exclusive. Many games fall into more than one category [21], such as being both adventure and combat games.

Based on the statistical results reported in 113 reviewed papers, Chang and Hwang [10] suggest that, for those new researchers who intend to adopt the mobile gaming approach, the three most frequently adopted game types (i.e., simulation game, role-play game and gamification) can be considered first.

III. WHY DO PEOPLE PLAY GAMES?

Research on the motivations for games playing have been carried out across a number of disciplines. Being able to scrutinize the aspects of motivating play is important for designing games and gamified systems since the main purpose of gameful interaction is essentially to provide motivational affordances [22] .

Thomas Malone[23] identified three main ways in which games were able to motivate players: fantasy, challenge and curiosity.A survey by ESA found three main reasons for gameplay: i) connect them with their friends (55%), ii) it helps their family spend time together (46%), iii) provides mental stimulation or education. (75%) [24].

In the US, most of the children gameplay was supported by parents. Four main reasons parents play games with their children are fun for the entire family (88%), they're asked to (76%), , good opportunity to socialize with the child (76%) and good opportunity to monitor game content (59%) [25].

Presumably the fact that something does happen encourage players to proceed, and the quality of what happens in terms of user engagement is the factor that keeps them playing [26]. It was suggested that the degree of difficulty of gameplay is important for children to enjoy playing and the game must be neither too difficult nor too easy [27].

IV. GAMES AND CHILDREN

Game approach in education or playing while learning is in the Malaysian preschool curriculum [28]. Various researches on children gameplay have been carried out. Systematic literature review of research studies on game-based learning and gamification conducted in Asian K-12 schools, that conducted by So and Seo [29] have shown that the reviewed articles advocated the positive efficacy of games on learning outcomes Vasalou et al [29] apply a social constructivist lens to DGBL for children who

struggle with literacy. The findings show that children spontaneously engage in ‘game talk’ regarding game performance, content, actions and experiences. While this game talk facilitates a strong sense of social engagement and playfulness, it also caters to a variety of new opportunities for learning by sparking tutor and student-initiated interventions.

Ismail [30] carried out the research about document analysis that focus on game, emotional, cognitive and psychomotor element based on standard curriculum blueprint for early childhood education. The result shows that the developmental elements applied in the game were suitable with the preschool students age and it can achieve the objectives that outlined by the National Preschool Curriculum Standard.

V. ARABIC LANGUAGE LEARNING

Although Arabic has been studied as subjects in primary and secondary schools, a large number of students in Malaysia still can not speak Arabic. Awang et al, [31] states that students do not have the confidence to use Arabic in and out of the classroom. According to Ghani et al, [32] the weakness of the Arabic language has resulted in the impairment of the quality of teaching and learning of Arabic language in schools in Malaysia. Researchers have identified that among the problems faced by students in Arabic learning or other second language is related to the vocabulary[32], [33].

A. Arabic vocabularies learning

Vocabulary is an important aspect in language because it is the first step in learning any language. Without vocabulary, learning language skills such as listening, speaking, reading and writing can not be realized successfully[33]. In other words, vocabulary is an essential part of language and it is the first step in learning any language. Ashinida [34] and Ghazali et.al [35] verified that poor knowledge of Arabic vocabulary limits the ability of students to communicate, write, read and listen to materials in Arabic.[36][37].

Therefore, Noor et al., [38] states that in order to encourage students to learn Arabic, teachers need to introduce interesting learning strategies such as independent and active learning through the use of electronic materials. Thus, the focus is on learning Arabic vocabulary only as a first step in learning Arabic language through digital games that provides more convenient and attractive learning process.

B. Digital Games-Based Arabic Language Learning

A huge number of studies have been devoted to various fields. Digital games based learning (DGBL) in the field of language education have been widely used due to their positive outcomes in learning and learner participation. Usability, motivation, flow state, affective engagement, and learning were determined, which revealed that serious games were frequently used with a high level of engagement. However, there are not many relevant DGBL studies in the context of Arabic language learning. There are few games for learning Arabic dedicate to children. Generally they are simplistic and tend to revolve around the same trivial idea in language learning [20].

Sahrir, MS, & Alias, NA[39] reported a positive perception of university students in learning Arabic online. To ensure the effectiveness of using digital games in education, there are three main components that should be considered: i) Pedagogy ii) DGBL elements iii) ARCS model. There are some existing online games that teach Arabic language to children like ALADDIN, Salaam Arabic, and Araboh.com. Although they showed success for children, they do not address the Learning Disabilities (LDs) nor the intellectual problems [40].

C. Analysis of some existing games

The authors have reviewed some existing Arabic Language Learning games intended for education of children and chose the following games: Arabic Games: Word and Vocabulary ,Arabic Alphabet Kids ,Secil Bahasa Arab, and Bee Learning Arabic. Figure 1 describes their major characteristics.

Game name	Description
Arabic Games(AGW)	The players only have multiple choice question. Player can learn and play with 40 level with different task)[42]
Arabic Alphabet Kids (AAK)	The players provide teaching Arabic alphabet but also to read and write basic words using the names and sounds of animal. [43]
Secil Bahasa Arab (SBA)	-This game provides : four modul to learn and games to practise the modull, voice and shape to learn. [44]
Bee Learning Arabic (BLA)	- This game gives the player to know and learn alphabet and provide guide for players [41]

Figure 1: Descriptions of Arabic Educational Games

Game name	Content ⁽ⁱ⁾	Organization of the contents ⁽ⁱⁱ⁾	Interactivity ⁽ⁱⁱⁱ⁾	Graphics ^(iv)	Assessment ^(v)
AGW	2	2	2	2	1
AAK	1	1	1	1	2
SBA	1,2,3	2	1	1	1,2,3
BLA	1	1	2	3	1

Table 2: Content Analysis of Arabic Educational Games

notes:

⁽ⁱ⁾Content:(1)Alphabet,(2)Words,(3)Numbers, (4)Pronunciation, (5)sentence, (6)Grammar

⁽ⁱⁱ⁾Organization of the contents: (1) Randomly,(2) Organized

⁽ⁱⁱⁱ⁾Interactivity: (1)Sounds guide the player, (2) Boring

^(iv)Graphic (1) Colorful (2) Moderate (3) Poor

^(v)Assessment: (1) Multiple choice (2)Puzzle (3)Guessing

VI. CONCLUSION

This paper discusses the digital games and their potential use in supporting learning, Games can provide powerful learning environments, especially for children. We also Analyze some existing games. The analysis result shows that the majority of Arabic Language learning games is limited to alphabet content. The overall presentation lacks quality in term of graphics, animations, colors, and voice-over. Moreover, none of Arabic games shows a systematic design process. They do not have the ability to engage the learner in the game.

ACKNOWLEDGEMENT

The authors wish to thank to KUIS and Selangor State Government which has support this research under GPPSTI (Geran Penyelidikan dan Pembangunan Sains Teknologi dan Inovasi). Grant Scheme.

REFERENCES

- [1] A. S. Lillard, "The development of play," *Handb. Child Psychol. Dev. Sci.*, pp. 1–44, 2015.
- [2] S. Ahmad, A. H. Ch, A. Batool, K. Sittar, and M. Malik, "Play and Cognitive Development: Formal Operational Perspective of Piaget's Theory.," *J. Educ. Pract.*, vol. 7, no. 28, pp. 72–79, 2016.
- [3] The ESA, "U.S. Video Game Sales Reach Record-Breaking \$43.4 Billion in 2018," The Entertainment Software Association. [Online]. Available: <http://www.theesa.com/article/u-s-video-game-sales-reach-record-breaking-43-4-billion-2018/>. [Accessed: 11-Apr-2019].
- [4] Statista, "Online Games - Malaysia | Statista Market Forecast." [Online]. Available: <https://www.statista.com/outlook/212/122/online-games/malaysia>. [Accessed: 11-Apr-2019].
- [5] Entertainment Software Association (ESA), "Malaysian Authorities Shut Down Pirate Game Lab," The Entertainment Software Association. [Online]. Available: <http://www.theesa.com/article/malaysian-authorities-shut-pirate-game-lab/>. [Accessed: 21-Apr-2019].
- [6] C. A. C. Bürger and T. S. Ghisleni, "Education and games: educative analysis on the implementation of games in teaching environments," *Res. Soc. Dev.*, vol. 8, no. 4, p. 4684900, 2019.
- [7] M. M. Noor Azli, "Pembelajaran Berasaskan Permainan Digital (Pbpd) Bagi Pendidikan Literasi Jawi Berasaskan Model Motivasi," PhD, Universiti Kebangsaan Malaysia, 2014.
- [8] The ESA, "U.S. average age of video gamers 2018 | Statista." Statista. [Online]. Available: <https://www.statista.com/statistics/189582/age-of-us-video-game-players-since-2010/>. [Accessed: 11-Apr-2019].
- [9] J. L. Plass, B. D. Homer, and C. K. Kinzer, "Foundations of game-based learning," *Educ. Psychol.*, vol. 50, no. 4, pp. 258–283, 2015.
- [10] C.-Y. Chang and G.-J. Hwang, "Trends in digital game-based learning in the mobile era: a systematic review of journal publications from 2007 to 2016," *Int. J. Mob. Learn. Organ.*, vol. 13, no. 1, pp. 68–90, 2019.
- [11] S. Andreassen, "Zombies in the classroom. Video games for engagement in a new century of education," Master's Thesis, The University of Bergen, 2015.
- [12] Z.-H. Chen, H. H.-J. Chen, and W.-J. Dai, "Using narrative-based contextual games to enhance language learning: A case study," *J. Educ. Technol. Soc.*, vol. 21, no. 3, pp. 186–198, 2018.
- [13] S. Bernert-Rehaber and G. Schlemminger, "Immersive 3D-Technologien optimieren das Fremdsprachenlernen.:EVEIL-3D-Lernen in virtuellen Welten "," *Babylonia*, vol. 3, pp. 44–49, 2013.
- [14] M. Roy and G. Schlemminger, "Immersion und interaktion in virtuellen realitäten: Der faktor präsent zur optimierung des geleiteten sprachenlernens," *Z. Für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht*, vol. 19, no. 2, 2014.
- [15] O. Kocaman and G. K. Cumaoglu, "The effect of educational software (denis) and games on vocabulary learning strategies and achievement," *Egitim Ve Bilim*, vol. 39, no. 176, 2014.
- [16] R. M. Levy and M. G. O'Brien, "A virtual world for teaching German," *Loading*, vol. 1, no. 1, pp. 1–17, 2006.
- [17] D. O. Neville, B. E. Shelton, and B. McInnis, "Cybertext redux: Using digital game-based learning to teach L2 vocabulary, reading, and culture," *Comput. Assist. Lang. Learn.*, vol. 22, no. 5, pp. 409–424, 2009.
- [18] A. Berns, M. Palomo-Duarte, J. M. Dodero, and C. Valero-Franco, "Using a 3D online game to assess students' foreign language acquisition and communicative competence," in *European Conference on Technology Enhanced Learning*, 2013, pp. 19–31.
- [19] V. Guillén-Nieto and M. Aleson-Carbonell, "Serious games

- and learning effectiveness: The case of It's a Deal!," *Comput. Educ.*, vol. 58, no. 1, pp. 435–448, Jan. 2012.
- [20] F. M. A. Ramsi, "A Game-Based Learning Model," Master, United Arab Emirates University, 2015.
- [21] M. Prensky, *Digital game-based learning*. New York: McGrawHill, 2001.
- [22] J. Koivisto and J. Hamari, "Demographic differences in perceived benefits from gamification," *Comput. Hum. Behav.*, vol. 35, no. 2014, pp. 179–188.
- [23] T. W. Malone, "What makes things fun to learn? A study of intrinsically motivating computer games.," 1980.
- [24] Entertainment Software Association, "2018 sales, demographic, and usage data essential facts about the computer and video game industry," 2019.
- [25] "Essential-Facts-2016.pdf." .
- [26] J. Kirriemuir and A. McFarlane, *Literature Review in Games and Learning*. 2004.
- [27] A. McFarlane, A. Sparrowhawk, and Y. Heald, Report on the educational use of games. TEEM (Teachers evaluating educational multimedia), Cambridge, 2002.
- [28] Pusat Perkembangan Kurikulum, "Kurikulum prasekolah kebangsaan." Kementerian Pendidikan Malaysia, 2001.
- [29] A. Vasalou, R. Khaled, W. Holmes, and D. Gooch, "Digital games-based learning for children with dyslexia: A social constructivist perspective on engagement and learning during group game-play," *Comput. Educ.*, vol. 114, pp. 175–192, 2017.
- [30] I. M. Ismail, S. Hashim, S. K. Anis, A. Ismail, and M. E. Ismail, "Implementation of a development in cognitive, psychomotor and socio emotional elements through games to achieve national preschool curriculum standards," in 2017 IEEE 9th International Conference on Engineering Education (ICEED), Kanazawa, 2017, pp. 143–148.
- [31] N. A. Awang, M. H. Mohamed, and R. Sulaiman, "Enhancing Arabic Speaking Skills among Malay Students through Group Work Activities," *Int. J. Humanit. Soc. Sci.*, vol. 3, no. 21, pp. 212–219, 2013.
- [32] M. T. A. Ghani et al., "A questionnaire-based approach on technology acceptance model for mobile digital game-based learning," *J. Glob. Bus. Soc. Entrep. GBSE*, vol. 5, no. 14, 2019.
- [33] E. K. Alobaydi, R. Y. Alkhatat, M. R. M. Arshad, and E. R. Ahmed, "Context-aware ubiquitous Arabic vocabularies learning system (U-Arabic): A framework design and implementation," in 2017 7th IEEE International Conference on Control System, Computing and Engineering (ICCSCE), 2017, pp. 23–28.
- [34] A. Aladdin, "Analisis penggunaan strategi komunikasi dalam komunikasi lisan Bahasa Arab," *GEMA Online® J. Lang. Stud.*, vol. 12, no. 2, 2012.
- [35] G. Yusri, N. M. Rahimi, P. M. Shah, and W. H. Wah, "Cognitive and metacognitive learning strategies among Arabic language students," *Interact. Learn. Environ.*, vol. 21, no. 3, pp. 290–300, 2013.
- [36] A. Aladdin, "Analisis penggunaan strategi komunikasi dalam komunikasi lisan Bahasa Arab," *GEMA Online® J. Lang. Stud.*, vol. 12, no. 2, 2012.
- [37] G. Yusri, N. M. Rahimi, P. M. Shah, and W. H. Wah, "Cognitive and metacognitive learning strategies among Arabic language students," *Interact. Learn. Environ.*, vol. 21, no. 3, pp. 290–300, Jun. 2013.
- [38] Z. A. M. Noor, N. M. R. N. Yusoff, I. M. M. Yasim, and M. Y. Kamarudin, "Foreign Language Vocabulary Learning Strategies in Malaysia," *Creat. Educ.*, vol. 7, no. 03, p. 428, 2016.
- [39] M. S. Sahrir and G. Yusri, "Online vocabulary games for teaching and learning Arabic," *GEMA Online® J. Lang. Stud.*, vol. 12, no. 3, 2012.
- [40] J. Salah, S. Abdennadher, C. Sabty, and Y. Abdelrahman, "Super alpha: Arabic alphabet learning serious game for children with learning disabilities," in Joint International Conference on Serious Games, Springer, 2016, pp. 104–115.
- [41] X-Gaf Studio, *Bee Learning Arabic Kids - Apl di Google Play*. 2018.

